UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1751/2005

z dne 25. oktobra 2005

o spremembi Uredbe (ES) št. 1725/2003 o sprejetju nekaterih mednarodnih računovodskih standardov v skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1606/2002 glede MSRP 1, MRS 39 in SOP-12

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1606/2002 z dne 19. julija 2002 o uporabi mednarodnih računovodskih standardov [1], in zlasti člena 3(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 1725/2003 [2] so bili sprejeti nekateri mednarodni standardi in pojasnila, ki so obstajali 14. septembra 2002, vključno s pojasnilom Stalnega odbora za pojasnjevanje (SOP) 12 *Uskupinjevanje – enote za posebne namene*.

(2) 17. decembra 2003 je Odbor za mednarodne računovodske standarde (IASB) objavil spremenjen Mednarodni računovodski standard (MRS) 39 *Finančni inštrumenti: Pripoznavanje in merjenje*. MRS 39 vzpostavlja zlasti osnovna načela za pripoznavanje in merjenje finančnih sredstev in finančnih obveznosti ter ga je Evropska komisija sprejela dne 19. novembra 2004 z Uredbo Komisije (ES) št. 2086/2004 [3] z izjemo nekaterih določb o uporabi možnosti polne poštene vrednosti in o obračunavanju varovanja pred tveganji.

(3) 17. decembra 2004 je IASB objavil spremembo k MRS 39 *Finančni inštrumenti: Pripoznavanje in merjenje – Prehod in prvo pripoznavanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti* kot del pobude s strani IASB za olajšanje prehoda na MRS/MSRP evropskim podjetjem, zlasti tistim, ki so registrirana pri ameriškemu Nadzornem organu za vrednostne papirje in borzno menjavo (SEC).

(4) 11. novembra 2004 je Odbor za pojasnjevanje mednarodnih standardov računovodskega poročanja (OPMSRP) izdal spremembo k Pojasnilu OPMSRP SOP-12 *Področje SOP-12; Uskupinjevanje – enote za posebne namene*. Sprememba obravnava trenutno izključitev področja za programe pozaposlitvenih zaslužkov in programe s kapitalom povezanih zaslužkov iz SOP-12 (SOP-12.6). Namen spremembe področja je zagotoviti usklajenost z zahtevami MRS 19 Zaslužki zaposlencev in posledično uvesti spremembe, kot to zahteva nedavno sprejetje MSRP 2 *Plačilo z delnicami* [4].

(5) Komisija je sklenila, da spremenjeni standard in spremenjeno pojasnilo izpolnjujeta merila, določena v členu 3(2) Uredbe (ES) št. 1606/2002. Posvetovanja s strokovnjaki s tega področja prav tako potrjujejo, da obe spremembi izpolnjujeta tehnična merila za sprejetje.

(6) Sprejetje sprememb k MSP 39 posledično pomeni spremembe k MSRP 1 *Prvo sprejetje mednarodnih standardov računovodskega poročanja* za zagotovitev usklajenosti med mednarodnimi računovodskimi standardi.

(7) Uredbo (ES) št. 1725/2003 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(8) Te spremembe bi se morale izjemoma začeti uporabljati za poslovno leto družbe z začetkom na ali po 1. januarju 2005, tj. že pred objavo te uredbe. Uporaba za nazaj je izjemoma utemeljena, da olajša prvim adoptantom pripravo računovodskih izkazov v skladu z MRS/MSRP.

(9) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Računovodskega regulativnega odbora –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (ES) št. 1725/2003 se spremeni:

1. Vstavi se besedilo Spremembe k Mednarodnemu računovodskemu standardu (MRS) 39 *Finančni inštrumenti: Pripoznavanje in merjenje – prehod in prvo pripoznavanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti*, določeno v Prilogi k tej uredbi.

[1] UL L 243, 11.9.2003, str. 1.
[2] UL L 261, 13.10.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1073/2005 (UL L 175, 8.7.2005, str. 3).
[3] UL L 363, 9.12.2004, str. 1.
[4] UL L 41, 11.2.2005, str. 1.

2. Vstavi se besedilo Spremembe OPMSRP k SOP-12 *Področje SOP-12; Uskupinjevanje – enote za posebne namene*, določeno v Prilogi k tej uredbi.

3. Sprejetje sprememb k MSP 39 posledično pomeni spremembe k MSRP 1 *Prvo sprejetje mednarodnih standardov računovodskega poročanja* za zagotovitev usklajenosti med mednarodnimi računovodskimi standardi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se za vsako poslovno leto družbe z začetkom najkasneje na ali po 1. januarju 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. oktobra 2005

Za Komisijo
Charlie McCREEVY
Član Komisije

PRILOGA

MEDNARODNI STANDARDI RAČUNOVODSKEGA POROČANJA

MRS 39	Spremembe k Mednarodnemu računovodskemu standardu (MRS) 39 *Finančni instrumenti: Pripoznavanje in merjenje – prehod in prvo pripoznavanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti*
SOP 12	Sprememba OPMSRP k SOP-12 *Področje SOP-12; Uskupinjevanje – enote za posebne namene*

„Reprodukcija je dovoljena v Evropskem gospodarskem prostoru. Vse obstoječe pravice pridržane zunaj EGS z izjemo pravice do reprodukcije za osebno uporabo ali drugo pošteno uporabo. Dodatne informacije je mogoče dobiti pri IASB na spletni strani www.iasb.org.uk“.

Spremembe MRS 39 *Finančni inštrumenti: Pripoznavanje in merjenje*

V Standardu se doda odstavek 107A.

DATUM UVELJAVITVE IN PREHOD

107A. Ne glede na odstavek 104 lahko podjetje uporabi zahteve iz zadnjega stavka odstavka AG76 in odstavka AG76A na enega od naslednjih načinov:

(a) za naprej za posle, ki jih je sklenilo po 25. oktobru 2002; ali

(b) za naprej za posle, ki jih je sklenilo po 1. januarju 2004.

V Prilogi A Napotki za uporabo se doda odstavek AG76A.

Napotki za uporabo

Merjenje (odstavki 43–70)

Ni delujočega trga: Metoda vrednotenja

…

AG76A. Naknadno merjenje finančnega sredstva ali finančne obveznosti ter naknadno pripoznanje poslovnih izidov mora biti skladno z zahtevami tega standarda. Uporaba odstavka AG76 lahko povzroči, da se pri začetnem pripoznanju finančnega sredstva ali finančne obveznosti poslovni izid ne pripozna. V takšnem primeru MRS 39 zahteva, da se poslovni izid pripozna po začetnem pripoznanju le, kolikor izhaja iz spremembe dejavnika (vključno s časom), ki bi ga udeleženci na trgu upoštevali pri oblikovanju cene.

Dodatek

Spremembe MSRP 1

Spremembe v tej prilogi veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2005 ali kasneje. Če podjetje uporabi MSRP1 za zgodnejše obdobje, te spremembe veljajo tudi za tako zgodnejše obdobje.

A1. MSRP 1 *Prva uporaba Mednarodnih standardov računovodskega poročanja* se spremeni, kot je opisano spodaj.

V odstavku 13 se pododstavka (j) in (k) spremenita in vstavi se pododstavek (l), da se glasi takole:

(j) razgradnja obveznosti, vključenih v nabavno vrednost opredmetenih osnovnih sredstev (odstavek 25E);

(k) najemi (odstavek 25F); in

(l) merjene poštene vrednosti finančnih sredstev ali finančnih obveznosti ob začetnem pripoznanju (odstavek 25G).

Za odstavkom 25F se dodata nov naslov in odstavek 25G, kot sledi:

Merjenje poštene vrednosti finančnih sredstev ali finančnih obveznosti

25G Ne glede na zahteve odstavkov 7 in 9 podjetje lahko uporabi zahteve iz zadnjega stavka odstavka AG76 in odstavka AG76A MRS 39 na enega od naslednjih načinov:

(a) za naprej za posle, ki jih je sklenilo po 25. oktobru 2002; ali

(b) za naprej za posle, ki jih je sklenilo po 1. januarju 2004.

Odbor za pojasnjevanje Mednarodnih standardov računovodskega poročanja

OPMSRP

OPMSRP SPREMEMBA SOP-12

Področje SOP-12

Uskupinjevanje – enote za posebne namene

SKLICEVANJE

MRS 19 *Zaslužki zaposlencev*
MRS 32 *Finančni inštrumenti: Razkrivanje in predstavljanje*
MSRP 2 *Plačilo z delnicami*
SOP-12 *Uskupinjevanje – enote za posebne namene.*

OKOLIŠČINE

1. Do začetka uporabe te spremembe so iz področja SOP-12 izključeni programi pozaposlitvenih zaslužkov in s kapitalom povezani zaslužki (SOP – 12.6). Do začetka uporabe MSRP 2 takšni programi spadajo v področje MRS 19 (kakor je bil spremenjen 2002).

2. MSRP 2 se začne uporabljati za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2005 ali kasneje. MSRP 2 spremeni MRS 19 z:

   (a) odstranitvijo zaslužkov zaposlencev iz svojega področja, za katere se uporablja MSRP 2; in

   (b) odstranitvijo vseh sklicevanj na s kapitalom povezane zaslužke in s kapitalom povezana nadomestila.

3. MRS 32 tudi zahteva, da se lastne delnice odštejejo od kapitala. Ko se bo MSRP 2 začel uporabljati, bo spremenil MRS 32, ki bo navajal, da se odstavka 33 in 34 MRS 32 (ki se nanašata na lastne delnice) uporablja za lastne delnice, kupljene, izdane ali umaknjene v povezavi s programi delniških opcij za zaposlence, programi nakupov delnic za zaposlence in vsemi drugimi dogovori za plačilo z delnicami.

VPRAŠANJA

4. Prva zadeva, ki jo obravnava ta sprememba, je vključitev s kapitalom povezanih zaslužkov v področje SOP-12.

5. Druga zadeva, ki jo obravnava ta sprememba, je izključitev dolgoročnih zaslužkov zaposlencev iz področja SOP-12. Do začetka uporabe te spremembe SOP-12 ne izključuje drugih dolgoročnih zaslužkov zaposlencev iz svojega področja. Vendar MRS 19 zahteva, da se ti programi obračunavajo na podoben način, kot se obračunavajo programi pozaposlitvenih zaslužkov.

SPREMEMBA

6. Odstavek 6 SOP-12 se spremeni, da se glasi takole.

   To pojasnilo se ne nanaša na programe pozaposlitvenih zaslužkov ali druge dolgoročne zaslužke zaposlencev, za katere se uporablja MRS 19.

DATUM UVELJAVITVE

7. Podjetje uporablja to spremembo za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2005 ali kasneje. Če podjetje uporabi MSRP 2 pred tem datumom, obvelja tudi sprememba v tej prilogi.